

# CASIO® CS-68P

CS68P-WL-1B

## 日本語

## 安全上のご注意

このたびは、カシオ製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。

• ご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

• 本書は、お読みになった後も大切に保管してください。

### 絵表示について

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するため、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。

<span>⚠</span> <b>警告</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う危険が想定される内容を示しています。
--------------------------	--

<span>⚠</span> <b>注意</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が傷害を負う危険が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。
--------------------------	---

### 絵表示の例

⚠ △記号は「気をつけるべきこと」を意味しています。(左の例は感電注意)

🚫 ㊦記号は「してはいけないこと」を意味しています。(左の例は分解禁止)

🔌 ●記号は「しなければならないこと」を意味しています。(左の例は電源プラグをコンセントから抜く)

## 警告

**ピアノ本体やスタンドを不安定な場所に置かないでください。**

ぐらついた台の上や傾いた所など、不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりして、けがの原因となります。

## 注意

### スタンドについて

• 必ず付属のネジをご使用ください。指定外のネジを使用した場合は、破損や事故の原因となります。
• ピアノ本体を正しく設置してご使用ください。ネジがしっかりと固定されていなかったり、ピアノ本体の取り付け位置がずれていたりとすると、スタンドが倒れたり、ピアノ本体が落ちたりして、けがの原因となることがあります。

• 組み立ての際は、手などをはさまないようにご注意ください。

• ピアノ本体は重いので、移動や設置は必ず二人以上で行ってください。
• スタンドのネジは温度、湿度の変化や振動などの影響で緩む場合があります。

演奏前にねじの緩みがないか確認してください。緩みがある場合は、再度ネジをしっかりと締め直してください。ピアノ本体が落ちて、けがの原因となることがあります。

• オプション指定となっているピアノ以外は載せないでください。

• 製品の脚が床に直接触れないように、フェルトなどの布を敷ってください。脚が直接フローリングなどの床材に触れると、床材によっては床の変色や傷付き等の原因となることがあります。

### ピアノ本体に重いものを置かないでください。

ピアノ本体上に重いものを置かないでください。ピアノ本体が倒れたり、落ちたりしてけがの原因となることがあります。

### ピアノ本体やスタンドの上に乗らないでください。

ピアノ本体やスタンドの上に乗らないでください。特に、小さなお子様のいる家庭ではご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因となることがあります。

## ご使用上の注意

• 本書の一部または全部を無断で複製することは禁止されています。また、個人としてご利用になる場合は、著作権法上、当社に無断では使用できませんのでご注意ください。

• 本書および本機の使用により生じた損失、逸失利益または第三者からのいかなる請求についても当社では一切その責任を負えませんので、あらかじめご了承ください。

• 本書の内容に関しては、将来予告なく変更することがあります。

## English

## Safety Precautions

### Symbols

Various symbols are used in this user’s guide and on the product itself to ensure that the product is used safely and correctly, and to prevent injury to the user and other persons as well as damage to property. Those symbols along with their meanings are shown below.

### WARNING

This indication stipulates matters that have the risk of causing death or serious injury if the product is operated incorrectly while ignoring this indication.

### CAUTION

This indication stipulates matters that have the risk of causing injury as well as matters for which there is the likelihood of occurrence of physical damage only if the product is operated incorrectly while ignoring this indication.

### Symbol Examples

⚠ This triangle symbol (△) means that the user should be careful. (The example at left indicates electrical shock caution.)

🚫 This circle with a line through it (㊦) means that the indicated action must not be performed. Indications within or nearby this symbol are specifically prohibited. (The example at left indicates that disassembly is prohibited.)

🔌 The black dot (●) means that the indicated action must be performed. Indications within this symbol are actions that are specifically instructed to be performed. (The example at left indicates that the power plug must be unplugged from the electrical socket.)

### WARNING

#### Proper Location

Locate the piano and stand on a stable, level surface. Avoid unstable or uneven surfaces, which can cause the piano to fall or the stand to tip over, creating the risk of personal injury.

### CAUTION

#### Stand Precautions

• Be sure to use only the screws that come with the stand. Using any other screws creates the risk of damage and malfunction.

## スタンドの組み立てかた To assemble the CS-68P Stand Para armar el soporte CS-68P

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

• Make sure you correctly mount the piano unit on the stand. Failure to adequately tighten screws or improper positioning of the piano can result in the stand tipping over and the piano falling off, creating the risk of personal injury.
• Take care that you do not pinch your fingers between parts when assembling them.
• The piano is quite heavy. At least two people are required to move it or set it up.
• The screws of the stand can work loose due to the effects of temperature and humidity changes, vibration, etc. Before performing with the piano, check for any looseness. Securely re-tighten any loose screws. Failure to keep screws tight can result in the piano falling off the stand, creating the risk of personal injury.
• Use this stand only with piano models specified for it.
• Use felt or other cloth to keep the feet of the stand from direct contact with the floor surface. Direct contact can cause discoloration, marring, or other damage to the floor.

### Heavy Objects

Never place any heavy object on top of the piano. Doing so can cause it to tip over or fall, creating the risk of personal injury.

### Keep Off

Do not sit on the piano or stand. Particular care is required when young children are present. Sitting on the piano or stand can cause it to tip over or break, creating the risk of personal injury.

## Operational Precaution

• Unauthorized reproduction of this manual in its entirety or in part is expressly forbidden. All rights reserved.
• CASIO COMPUTER CO., LTD. shall not be held liable for any damages or losses or any claims by third parties arising from use of this product or this manual.
• The contents of this manual are subject to change without notice.

## Español

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

## Montieren des Ständers CS-68P Pour assembler le support CS-68P

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

重要

- 日本語
・組み立ては、必ず平らな場所で行ってください。
・組み立て用の工具は付属しておりません。あらかじめ大きめのプラス(+ )ドライバーをご用意ください。(ドライバーサイズはNo.2)。

- English
IMPORTANT!
・Be sure to assemble the stand on a flat surface.
・This stand does not include any of the tools required for assembly. It is up to you to prepare a large (#2) Phillips head (+) screwdriver for assembly.

- Español
¡IMPORTANTE!
・Asegúrese de armar el soporte sobre una superficie plana.
・Este soporte no incluye ninguna de las herramientas requeridas para el armado. Para el armado asegúrese de preparar un destornillador tipo Phillips (+) (N.º 2).

- Deutsch
WICHTIG!
・Den Ständer unbedingt auf einer waagerechten Fläche montieren.
・Dieser Ständer enthält nicht die Werkzeuge, die für die Montage erforderlich sind. Sie sollten einen großen (#2) Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) für die Montage bereithalten.

- Français
IMPORTANT!
・Veillez à assembler le support sur une surface plane.
・Ce support ne comprend aucun des outils nécessaires pour l'assemblage. Il est nécessaire de préparer un gros tournevis (no 2) cruciforme (+) pour l'assemblage.

- Русский
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
・Убедитесь в том, что вы собираете стойку на плоской поверхности.
・Эта стойка не включает в свой комплект поставки какие-либо особые инструменты для ее сборки. Для сборки Вам необходимо подготовить крестовую отвертку (+) с большим наконечником (#2).

- Português
IMPORTANTE!
・Certifique-se de montar o suporte em uma superfície plana.
・Este suporte não inclui as ferramentas requeridas para montá-lo. Você deve providenciar uma chave de fenda (Nº 2) Phillips (+) grande para a montagem.

1. 部品一覧表
Assemble Parts
Partes de armado
Montageteile
Pièces du support
Комплект поставки
Peças de montagem
注意: ⑥⑨⑩の部品は、図のように板にそれぞれ組み込まれています。
Important!: Screws ⑥, ⑨, and ⑩ are provided pre-installed as shown in the nearby illustration.
重要! Los tornillos ⑥, ⑨ e ⑩ se suministran preinstalados tal y como se indica en la ilustración que aparece al lado.
Wichtig! Die Schrauben ⑥, ⑨ und ⑩ werden wie in der nebenstehenden Abbildung vorinstalliert geliefert.
Important! : Les vis ⑥, ⑨, et ⑩ sont fournies et préinstallées comme indiqué sur l'illustration ci-contre.
Важно! Винты ⑥, ⑨ и ⑩ поставляются предварительно установленными в устройство, как показано на рисунке.
Important! Os parafusos ⑥, ⑨ e ⑩ foram colocados previamente, conforme exibido na ilustração ao lado.
⑥ x8
⑨ x4
⑩ x4
⑪ x2
⑫ x8
⑬ x4

- 1. 最初にA~Lの部品がそろっていることをご確認ください。⑥⑨⑩のネジ類はそれぞれの部品に組み込まれています。その他のネジ類⑪⑫⑬はビニール袋にまとめています。
1. First, check to make sure that you have all the parts, from A through L. Screws ⑥, ⑨, and ⑩ are provided pre-installed. You can find screws ⑪, ⑫, and ⑬ in a plastic bag.
1. Primero verifique para asegurarse de que tiene todas las partes, de A a L. Los tornillos ⑥, ⑨ e ⑩ se suministran preinstalados. Puede encontrar los tornillos ⑪, ⑫ y ⑬ en una bolsa plástica.
1. Überprüfen Sie zuerst, dass alle Teile (A bis L) vorhanden sind. Die Schrauben ⑥, ⑨ und ⑩ werden vorinstalliert geliefert. Sie finden die Schrauben ⑪, ⑫ und ⑬ in einem Plastikbeutel.
1. Vérifier si toutes les pièces (A à L) ont bien été livrées avec le piano. Les vis ⑥, ⑨, et ⑩ se trouvent dans le sachet en plastique.
1. В самом начале проверить, что вы имеете все указанные компоненты для сборки, от A до L. Винты ⑥, ⑨ и ⑩ поставляются предварительно установленными в устройство. Винты ⑪, ⑫ и ⑬ находятся внутри картонной упаковки.
1. Primeiro, certifique-se de que não falte nenhuma das peças, de A a L. Os parafusos ⑥, ⑨ e ⑩ foram colocados previamente. Os parafusos ⑪, ⑫ e ⑬ estão em um saco plástico.

2.
1. 側板A⑧から、ボルト①を外します。
2. 外したボルト①を使用し、脚③④を側板A⑧それぞれに取り付けます。
☆位置決めに合わせて、取り付けください。
★ボルト①が、側板A⑧に組み込まれているジョイントコネクタ⑥のネジ穴に入りにくい場合には、ドライバーを使用してジョイントコネクタ⑥を回転させます。
注意: ジョイントコネクタ⑥とボルト①の角度があって無理に締め付けると、ねじ山をつぶしてしまう場合があるので注意してください。
1. Remove the bolts ① that come pre-installed in side panels A and B.
2. Use the ① bolts you removed to attach the base pieces C and D to each of the side panels A and B.
☆When attaching the base pieces, align their positioning guides with the holes in the bottom of the side panels.
★If you find that the joint connectors ⑥ pre-installed in side panels A and B interfere with insertion of the ① bolts, try rotating the joint connectors ⑥ with a screwdriver.
Important! : Trying to force screws to tighten while a joint connector ⑥ and ① bolt are out of alignment can strip the threads of the screw.
1. Retire los pernos ① que vienen preinstalados en los paneles laterales A y B.
2. Utilice los pernos ① retirados para fijar las piezas base C y D a cada uno de los paneles laterales A y B.
☆Al fijar las piezas base, alinee las guías de posicionamiento con los orificios de la parte inferior de los paneles laterales.
★Si encuentra que los conectores de unión ⑥ preinstalados en los paneles A y B interfieren con la intersección de los pernos ①, trate de girar los conectores de unión ⑥ con un destornillador.
重要! Si trata de forzar los tornillos al apretarlos cuando un conector de unión ⑥ y un perno ① no están alineados, la rosca del tornillo podría dañarse.
1. Entfernen Sie die Schrauben ①, die an den Seitenplatten A und B vorinstalliert sind.
2. Verwenden Sie die Schrauben ①, die Sie entfernt haben, um die Sockelteile C und D an den beiden Seitenplatten A und B zu befestigen.
☆Richten Sie beim Befestigen der Sockelteile die Positionierungshilfen auf die Löcher an der Unterseite der Seitenplatten aus.
★Falls die in den Seitenplatten A und B vorinstallierten Gelenkverbinder ⑥ das Einsetzen der Schrauben ① behindern, versuchen Sie ein Drehen der Gelenkverbinder ⑥ mit einem Schraubendreher.
Wichtig! Der Versuch, Schrauben mit Gewalt festzuziehen, während ein Gelenkverbinder ⑥ und Schraube ① nicht ausgerichtet sind, kann die Schraubengewinde beschädigen.
1. Retirer les boulons ① qui ont été préinstallés dans les panneaux latéraux A et B.
2. Utiliser les boulons ① qui ont été retirés pour fixer les pièces de base C et D à chacun des panneaux latéraux A et B.
☆Lors de la fixation des pièces de base, aligner leurs guides de positionnement avec les orifices au bas des panneaux latéraux.
★Si les joints préinstallés dans les panneaux latéraux A et B empêchent de visser les boulons ①, essayer de faire tourner les joints ⑥ à l'aide d'un tournevis.
Important! : Forcer le serrage des vis alors qu'un joint ⑥ et un boulon ① ne sont pas alignés est susceptible d'abîmer le filetage de la vis.
1. Извлеките винты ①, предварительно установленные в боковые панели A и B.
2. С помощью извлеченных винтов ① прикрепите башмаки стойки C и D к каждой боковой панели A и B.
☆При креплении башмаков стойки совместите их позиционные направляющие с отверстиями в нижней части боковых панелей.
★Если вы обнаружите, что стяжки «Бочонок» ⑥, предварительно установленные в боковые панели A и B, создают препятствие для введения винтов ①, то попробуйте вращать эти стяжки «Бочонок» ⑥ при помощи отвертки.
Важно! Попытка затянуть винты силой, когда стяжки «Бочонок» ⑥ и винт ① не будут совмещены, может привести к срыву резьбы винта.
1. Remova os parafusos ① que foram colocados previamente nos painéis laterais A e B.
2. Utilize os parafusos ① removidos para fixar as partes da base C e D a cada um dos painéis laterais A e B.
☆Ao fixar as partes da base, alinee suas guías de posicionamento com os furos na parte inferior dos painéis laterais.
★Se você achar que os conectores de união ⑥, colocados previamente nos painéis laterais A e B, estão dificultando a inserção dos parafusos ①, tente girar os conectores de união ⑥ com uma chave de fenda.
Important! : Tentar forçar o aperto dos parafusos quando o conector de união ⑥ e o parafuso ① estiverem desalinhados pode espanar o parafuso.

3.
1. ボルトキャップ⑫を、ジョイントコネクタ⑥の穴にはめ込みます。
1. Cover each of the joint connector ⑥ holes with bolt caps ⑫.
1. Cubra cada uno de los orificios de los conectores de unión ⑥ con las tapas de perno ⑫.
1. Decken Sie jedes der Gelenkverbinderlöcher ⑥ mit Schraubenköpfe ⑫ ab.
1. Recouvrir chaque orifice de joint ⑥ avec des caches boulon ⑫.
1. Закройте каждое отверстие стяжки «Бочонок» ⑥ заглушками для винтов ⑫.
1. Cubra cada um dos furos do conector de união ⑥ com tampas de parafuso ⑫.

4.
1. 背版⑥の側面に組み込まれているボルト④を外します。
2. 外したボルト④を使用し、側板A⑧を背版⑥に取り付けます。
★ボルト④が、背版⑥に組み込まれているジョイントコネクタ⑥のネジ穴に入りにくい場合には、ドライバーを使用してジョイントコネクタ⑥を回転させます。
注意: ジョイントコネクタ⑥とボルト④の角度があって無理に締め付けると、ねじ山をつぶしてしまう場合があるので注意してください。
1. Remove the ④ bolts that come pre-installed in back panel ⑥.
2. Use the ④ bolts you removed to attach side panels A and B to back panel ⑥.
★If you find that the joint connectors ⑥ pre-installed in back panel ⑥ interfere with insertion of the ④ bolts, try rotating the joint connectors ⑥ with a screwdriver.
Important! : Trying to force screws to tighten while a joint connector ⑥ and ④ bolt are out of alignment can strip the threads of the screw.
1. Retire los pernos ④ que vienen preinstalados en el panel trasero ⑥.
2. Utilice los pernos ④ retirados para fijar los paneles laterales A y B al panel trasero ⑥.
★Si encuentra que los conectores de unión ⑥ preinstalados en el panel trasero ⑥ interfieren con la intersección de los pernos ④, trate de girar los conectores de unión ⑥ con un destornillador.
重要! Si trata de forzar los tornillos al apretarlos cuando un conector de unión ⑥ y un perno ④ no están alineados, la rosca del tornillo podría dañarse.
1. Entfernen Sie die Schrauben ④, die an der Rückwand ⑥ vorinstalliert sind.
2. Verwenden Sie die Schrauben ④, die Sie entfernt haben, um die Seitenplatten A und B an der Rückwand ⑥ zu befestigen.
★Falls die an der Rückwand ⑥ vorinstallierten Gelenkverbinder ⑥ das Einsetzen der Schrauben ④ behindern, versuchen Sie ein Drehen der Gelenkverbinder ⑥ mit einem Schraubendreher.
Wichtig! Der Versuch, Schrauben mit Gewalt festzuziehen, während ein Gelenkverbinder ⑥ und Schraube ④ nicht ausgerichtet sind, kann die Schraubengewinde beschädigen.
1. Retirer les boulons ④ préinstallés dans le panneau arrière ⑥.
2. Utiliser les boulons ④ retirés pour fixer les panneaux latéraux A et B au panneau arrière ⑥.
★Si les joints ⑥ préinstallés dans le panneau arrière ⑥ empêchent de visser les boulons ④, essayer de faire tourner les joints ⑥ à l'aide d'un tournevis.
Important! : Forcer le serrage des vis alors qu'un joint ⑥ et un boulon ④ ne sont pas alignés est susceptible d'abîmer le filetage de la vis.
1. Извлеките винты ④, предварительно установленные в заднюю панель ⑥.
2. С помощью извлеченных винтов ④ прикрепите боковые панели A и B к задней панели ⑥.
★Если вы обнаружите, что стяжки «Бочонок» ⑥, предварительно установленные в заднюю панель ⑥, создают препятствие для введения винтов ④, то попробуйте вращать эти стяжки «Бочонок» ⑥ при помощи отвертки.
Важно! Попытка затянуть винты силой, когда стяжки «Бочонок» ⑥ и винт ④ не будут совмещены, может привести к срыву резьбы винта.
1. Remova os parafusos ④ que foram colocados previamente no painel posterior ⑥.
2. Utilize os parafusos ④ removidos para fixar os painéis laterais A e B ao painel posterior ⑥.
★Se você achar que os conectores de união ⑥, colocados previamente no painel posterior ⑥, estão dificultando a inserção dos parafusos ④, tente girar os conectores de união ⑥ com uma chave de fenda.
Important! : Tentar forçar o aperto dos parafusos quando o conector de união ⑥ e o parafuso ④ estiverem desalinhados pode espanar o parafuso.

5.
1. 補強金具⑦を、スタンドに取り付けます。ネジ⑪を使用します。
☆補強金具⑦をスタンドに置くとき、側板のブラケットの凸部に合わせるように置いてください。
1. Attach reinforcement bar ⑦ to the stand. Use ⑪ screws for attachment.
☆Use the protrusions toward the front of the stand on the brackets of both side panels to position reinforcement bar ⑦ correctly.
1. Fije la barra de refuerzo ⑦ al soporte. Utilice tornillos ⑪ para la fijación.
☆Utilice los salientes de la parte delantera del soporte en las abrazaderas de ambos paneles laterales para colocar correctamente la barra de refuerzo ⑦.
1. Befestigen Sie die Verstärkungsstange ⑦ an dem Ständer. Verwenden Sie die Schrauben ⑪ zur Befestigung.
☆Verwenden Sie die Vorwölbungen zur Vorderseite des Ständers an den Halterungen der beiden Seitenplatten, um die Verstärkungsstange ⑦ in die richtige Position zu bringen.
1. Fixer la barre de renfort ⑦ au support. Utilisez les vis ⑪ pour la fixation.
☆Positionner les saillies vers l'avant du support sur les fixations des deux panneaux latéraux afin de placer correctement la barre de renfort ⑦.
1. Прикрепите к стойке элемент крепежной оснастки ⑦. Для крепления используйте винты ⑪.
☆Чтобы обеспечить правильное положение элемента крепежной оснастки ⑦, воспользуйтесь выступами, расположенными на краешней части боковых панелей и направленными к передней части стойки.
1. Fixe a barra de reforço ⑦ no suporte. Utilize os parafusos ⑪ para fixar.
☆Utilize as saliências da parte dianteira do suporte nas braçadeiras de ambos os painéis laterais para posicionar a barra de reforço ⑦ corretamente.

6.
1. ボルトキャップ⑫を、ボルト④の穴にはめ込みます。
1. Cover each of the ④ bolt holes with bolt caps ⑫.
1. Cubra cada uno de los orificios de los pernos ④ con las tapas de perno ⑫.
1. Decken Sie jedes der Schraubenlöcher ④ mit Schraubenköpfe ⑫ ab.
1. Recouvrir chaque orifice de boulon ④ avec des caches boulon ⑫.
1. Закройте каждое отверстие для винтов ④ заглушками для винтов ⑫.
1. Cubra cada um dos furos do parafuso ④ com tampas de parafuso ⑫.

7.
1. ピアノ本体を、本スタンドにしっかりと固定します。ビス⑬を使用します。
☆ピアノ本体を置くとき、補強金具⑦の2箇所の凸部に合わせて置いてください。
1. Use ⑬ screws to secure the piano to the stand.
☆When placing the piano onto the stand, align the two nubs on the reinforcement bar ⑦ with the depressions on the bottom of the piano.
1. Utilice tornillos ⑬ para asegurar el piano al soporte.
☆Al colocar el piano sobre el soporte, alinee las dos protuberancias de la barra de refuerzo ⑦ con las depresiones de la parte inferior del piano.
1. Verwenden Sie die Schrauben ⑬ zum Sichern des Pianos am Ständer.
☆Richten Sie beim Abstellen des Pianos auf dem Ständer die beiden Noppen an der Unterseite des Pianos aus.
1. Utiliser les vis ⑬ pour fixer fermement le piano sur le support.
☆Lorsque le piano est placé sur le support, aligner les deux saillies situées sur la barre de renfort ⑦ avec les creux de la partie inférieure du piano.
1. С помощью винтов ⑬ надежно закрепите пианино на стойке.
☆Во время установки пианино на стойку выровняйте два выступа на элементе крепежной оснастки ⑦ с углублениями в нижней части пианино.
1. Utilize os parafusos ⑬ para fixar o piano no suporte.
☆Ao colocar o piano no suporte, alinee os dois centros da barra de reforço ⑦ com os orificios da parte inferior do piano.

これは、梱包箱がドイツの環境保護法に適合していることを示すリサイクルマークです。
This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.
Esta marca de reciclaje indica que el embalaje se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.
Die Recycling-Markte zeigt an, dass die Verpackung den Umweltschutzbestimmungen in Deutschland entspricht.
Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.
Этот знак повторного цикла использования указывает, что эта упаковка соответствует законодательству Германии о защите окружающей среды.
Esta marca de reciclagem indica que a embalagem cumpre com a legislação de proteção do meio ambiente na Alemanha.